



SDD SOFTWARE UPDATE



REF: **DVD 138 – 11 CALIBRATION FILE V.183**

BRASIL

Use a lista adjacente para selecionar o idioma desejado

简体中文

使用此列表选择您需要的语言

NEDERLANDS

Gebruik de lijst om de gewenste taal te selecteren.

ENGLISH

Use the list to select the language you require

FRANÇAIS

Sélectionnez dans la liste la langue souhaitée.

DEUTSCH

Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.

ITALIANO

Utilizzare la lista per selezionare la lingua desiderata

日本語

リストを使用し、必要な言語を選択してください。

한국어

다음 목록을 사용하여 원하는 언어를 선택하십시오.

PORTUGUÊS



Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita

РУССКИЙ

Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.

ESPAÑOL

Seleccione en la lista el idioma que desee

	<p align="center">SDD SOFTWARE UPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 CALIBRATION FILE V. 183</p>		<p>DATE: 7/2014</p>

 **USE GUIDANCE:**

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on TOPIx.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:



This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

11: 430 MB

NOTE: Before you install Software update 11, the updates listed below must be installed:

- DVD 138
- Software update 02
- Software update 04
- Software update 06
- Software update 10

	<p align="center">SDD SOFTWARE UPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 CALIBRATION FILE V. 183</p>		<p>DATE: 7/2014</p>

05MY > 09MY Discovery / L319

05MY > 09MY Range Rover Sport / L320

This update contains an enhancement to the software resolution process for module programming applications.



This update contains an enhancement to the existing module programming application for the ECM – Engine Control Module (ECM referred to as PCM - Powertrain Control Module on SDD).

14MY > 15MY Evoque / L538

This update contains an enhancement to SDD to support new CCF – Car Configuration File format.

SDD Updates

This release also includes the latest SDD mapping

	ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 11 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.183		DATA: 7/2014



DIRETRIZES DE USO:

TODOS OS USUÁRIOS DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ATUALIZAÇÕES

As atualizações envolvem versões do software SDD (patches/DVDs) e do Arquivo de Calibragem.

O número depois da referência do **DVD** no cabeçalho indica o nível de atualização do software: 00, 01, 02, etc.

A versão do **Arquivo de Calibragem** indica a versão atual dos bancos de dados dos arquivos de calibragem do veículo.

- **A versão do software atualmente instalado pode ser verificada no caminho *Configurações – Informações do Sistema*.**
- **As atualizações podem ser executadas no caminho *Configurações – Utilitários do Sistema***

Para mais informações sobre como manter o software atualizado, consulte o Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODE COMPROMETER AS SOLICITAÇÕES DE GARANTIA E A SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:


Este documento contém informações importantes, descrevendo o conteúdo da atualização do software no DVD mostrado no cabeçalho; certifique-se de que todos os usuários da plataforma de diagnóstico *SDD* tenham ciência do seu conteúdo.

SIZE:

11: 430 MB

OBSERVAÇÃO: antes de instalar a atualização 11 do software, as atualizações listadas abaixo devem estar instaladas:

- **DVD 138**
- **Atualização de software 02**
- **Atualização de software 04**
- **Atualização de software 06**
- **Atualização de software 10**

	<p align="center">ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE DE SDD</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 ARQUIVO DE CALIBRAGEM V.183</p>		<p>DATA: 7/2014</p>

**Discovery / L319 05MY > 09MY
MY Range Rover Sport / L32005MY > 09**

Essa atualização contém um aprimoramento do processo de resolução do software para aplicativos de programação do módulo.

Esta atualização contém um aprimoramento do aplicativo de programação do módulo do ECM – Módulo de controle do motor (ECM chamado de PCM – Módulo de controle do powertrain no SDD).

Evoque / L538 14MY > 15MY

Essa configuração contém um aprimoramento do SDD para compatibilidade com o novo formato de CCF (Car Configuration File, arquivo de configuração do carro).

Atualizações do SDD

Esta versão também inclui o mapeamento do SDD mais recente

	SDD 软件更新	
主题: DVD 138 – 11 校验文件 V. 183		日期: 2014 年 7 月

 **使用指南:**

所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 SDD 软件更新 (补丁文件 / DVD) 和校验文件版本。

关于 DVD 之后的序号，请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- **当前安装的软件级别可通过 *设置 - 系统信息* 来确认。**
- **可通过 *设置 - 系统实用程序* 来触发启用更新。**

关于软件持续更新的更多信息，请参考 Topix 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息，其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容；请确保 SDD 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

11: 430 MB

注意：在安装软件更新 10 之前，必须先安装以下更新：

- DVD 138
- 软件更新 02
- 软件更新 04
- 软件更新 06
- 软件更新 10

	SDD 软件更新	
主题: DVD 138 – 11 校验文件 V. 183		日期: 2014 年 7 月

2005 车型年款 > 2009 车型年款 Discovery / L319

2005 车型年款 > 2009 车型年款 Range Rover Sport / L320

此更新包含模块编程应用程序的软件解析过程的增强功能。

此更新包含对 ECM - 发动机控制模块 (ECM 在 SDD 上被称为 PCM - 动力总成系统控制模块) 的现有模块编程应用程序的增强功能。

2014 车型年款 > 2015 车型年款 Evoque / L538

此更新包含 SDD 的增强功能，以支持新的 CCF (车辆配置文件) 格式。

SDD 更新

此版本还包含最新的 SDD 链接

	<p style="text-align: center;">UPDATE SDD-SOFTWARE</p>	
<p>BETREFT: DVD 138 – 11 KALIBRATIEBESTAND V. 183</p>		<p>Datum: 7/2014</p>

 **AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:**

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveau's controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

Inleiding:

Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-diagnosesysteem van de inhoud op de hoogte worden gesteld.

SIZE:

11: 430 MB

OPMERKING: voordat u software-update 11 installeert, moet u onderstaande updates installeren:

- **DVD 138**
- **Software-update 02**
- **Software-update 04**
- **Software-update 06**
- **Software-update 10**

	<p style="text-align: center;">UPDATE SDD-SOFTWARE</p>	
<p>BETREFT: DVD 138 – 11 KALIBRATIEBESTAND V. 183</p>		<p>Datum: 7/2014</p>

MJ 05 > MJ 09 Discovery / L319

MJ 05 > MJ 09 Range Rover Sport / L320

Deze update bevat een verbetering van het software-updateproces voor moduleprogrammeertoepassingen.

Deze update bevat een verbetering van de bestaande moduleprogrammeertoepassing voor de ECM - motorregelmodule (ECM wordt op SDD aangeduid als PCM- Powertrain Control Module).

MJ 14 > MJ 15 Evoque / L538

Deze update bevat een verbetering van het SDD-systeem om het nieuwe formaat van het CCF - voertuigconfiguratiebestand te ondersteunen.

SDD-updates

Deze versie bevat ook de meest recente SDD-verwijzingsinformatie

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 FICHER D'ETALONNAGE V. 183</p>		<p>DATE : 7/2014</p>

! MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du Fichier d'étalonnage reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système*.
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système*.

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT

Introduction :

Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

11: 430 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 11, les mises à jour indiquées ci-dessous doivent être installées :

- DVD 138
- Mise à jour logicielle 02
- Mise à jour logicielle 04
- Mise à jour logicielle 06
- Mise à jour logicielle 10

	<p align="center">MISE A JOUR LOGICIEL SDD</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 FICHER D'ETALONNAGE V. 183</p>		<p>DATE : 7/2014</p>

Discovery/L319 AM 2005 > AM 2009

Range Rover Sport/L320 AM 2005 > AM 2009

Cette mise à jour contient une amélioration du processus de résolution de logiciel pour les applications de programmation de module.


Cette mise à jour contient une amélioration apportée à l'application de programmation de module existante pour l'ECM – module de commande du moteur (ECM est dénommé PCM – module de commande du groupe motopulseur sur le SDD).

Evoque / L538 AM 2014 > AM 2015

Cette mise à jour contient une amélioration du SDD pour la prise en charge d'un nouveau format de fichier de configuration du véhicule (CCF).

Mises à jour SDD

Cette publication contient également la dernière cartographie SDD.

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 138 – 11 KALIBRIERUNGSDATEI V. 183</p>		<p>DATUM: 7/2014</p>

 **BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:**

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der **Kalibrierungsdatei** weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:

11: 430 MB

HINWEIS: Vor der Installation der Softwareaktualisierung 11 müssen die folgenden Aktualisierungen installiert sein:

- DVD 138
- Softwareaktualisierung 02
- Softwareaktualisierung 04
- Softwareaktualisierung 06
- Softwareaktualisierung 10

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>BEZUG: DVD 138 – 11 KALIBRIERUNGSDATEI V. 183</p>		<p>DATUM: 7/2014</p>

Discovery/L319 (MJ 05 bis MJ 09)

Range Rover Sport/L320(MJ 05 bis MJ 09)

Diese Aktualisierung enthält eine Erweiterung der Software-Problemlösung für Anwendungen zur Modul-Programmierung.



Diese Aktualisierung enthält eine Erweiterung der vorhandenen Steuergerät-Programmierungsanwendung für das ECM - (Motorsteuergerät) – im SDD-System auch als PCM (Antriebsstrang-Steuergerät) bezeichnet.

Evoque/L538 (MJ 14 bis MJ 15)

Diese Aktualisierung enthält eine Erweiterung des SDD-Systems, um das neue CCF - Fahrzeug-Konfigurationsdateiformat zu unterstützen.

SDD-Aktualisierungen

Diese Version enthält außerdem die neuesten SDD-Zuordnungen

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 138 – 11 FILE DI TARATURA V. 183		DATA: 7/2014

⚠ CONSIGLI PER L'UTILIZZO:

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.
- Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema*

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

Introduzione:



Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:

11: 430 MB

NOTA: prima di installare l'aggiornamento software 11, installare gli aggiornamenti elencati di seguito:

- **DVD 138**
- **Aggiornamento software 02**
- **Aggiornamento software 04**
- **Aggiornamento software 06**
- **Aggiornamento software 10**

	AGGIORNAMENTO SOFTWARE SDD	
RIF: DVD 138 – 11 FILE DI TARATURA V. 183		DATA: 7/2014

05MY > 09MY Discovery / L319

05MY > 09MY Range Rover Sport / L320

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento al processo di risoluzione del software per le applicazioni di programmazione del modulo.

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento all'applicazione di programmazione del modulo ECM esistente - Modulo di comando motore (definito anche PCM - Modulo di comando della catena cinematica su SDD).

Evoque/L538 14MY > 15MY

Il presente aggiornamento contiene un miglioramento all'SDD per supportare il nuovo CCF - formato file di configurazione del veicolo.

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione include anche le ultime mappature SDD

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 11 キャリブレーション ファイル V. 183		日付: 2014 年 7 月

 **使用ガイド :**

すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (パッチ / DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- 現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。
- アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :

この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:

11: 430 MB

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 11 キャリブレーション ファイル V. 183		日付: 2014 年 7 月

注: ソフトウェア アップデート 11 をインストールする前に、以下のアップデートをインストールする必要があります。

- DVD 138
- ソフトウェア アップデート 02
- ソフトウェア アップデート 04
- ソフトウェア アップデート 06
- ソフトウェア アップデート 10

05MY ~ 09MY Discovery / L319

05MY ~ 09MY Range Rover Sport / L320

このアップデートには、モジュール プログラミング アプリケーション用のソフトウェア解決プロセスの機能強化が含まれています。

このアップデートには、ECM – エンジン コントロール モジュール (SDD では PCM (パワートレイン コントロール モジュール) と呼ばれることもあります) のモジュール プログラミング アプリケーションの機能強化が含まれています。



14MY ~ 15MY Evoque/L538

このアップデートには、新しい CCF (車両設定ファイル) フォーマットをサポートするための SDD の機能強化が含まれています。

	SDD キャリブレーション ファイル	
参照: DVD 138 – 11 キャリブレーション ファイル V. 183		日付: 2014 年 7 月

SDD アップデート

このリリースには、最新「SDD」マッピングも含まれています。

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 138 – 11 보정 파일 버전v. 183</p>		<p>날짜: 2014/7</p>

 **사용 가이드:**

SDD 사용자는 반드시 이 업데이트를 설치하십시오

업데이트는 SDD 소프트웨어 업데이트(패치/DVD) 및 보정 파일 릴리즈로 구성되어 있습니다.

머리글의 DVD 참조 뒤에 오는 번호는 소프트웨어 업데이트 버전(00, 01, 02 등)을 나타냅니다.

보정 파일 버전은 차량 보정 파일 데이터베이스의 현재 릴리즈를 나타냅니다.

- 현재 설치된 소프트웨어 버전 확인: *설정 - 시스템 정보*
- 업데이트 실행: *설정 - 시스템 유틸리티*

소프트웨어를 최신 업데이트 상태로 유지하는 방법에 대한 자세한 내용은 TOPIx 를 참조하십시오.



지침을 따르지 않을 경우 보증 요청 및 고객 만족에 불이익이 따를 수 있습니다.

소개

이 문서에는 중요 정보가 포함되어 있으며, DVD 소프트웨어 업데이트 내용에 대해 설명하고 있습니다. 모든 SDD 진단 플랫폼 사용자가 이 내용을 이미 숙지하고 있는지 확인하십시오.

SIZE:

11: 430 MB

	<p align="center">SDD소프트웨어 업데이트</p>	
<p>참조: DVD 138 – 11 보정 파일 버전v. 183</p>		<p>날짜: 2014/7</p>

참고: 소프트웨어 업데이트 11 을 설치하기 전에 아래에 나열된 업데이트를 먼저 설치해야 합니다.

- DVD 138
- 소프트웨어 업데이트 02
- 소프트웨어 업데이트 04
- 소프트웨어 업데이트 06
- 소프트웨어 업데이트 10

05MY > 09MY Discovery / L319

05MY > 09MY Range Rover Sport / L320

이 업데이트는 모듈 프로그래밍 애플리케이션의 소프트웨어 해결 프로세스에 대한 업데이트를 포함합니다.



이 업데이트는 ECM – 엔진 컨트롤 모듈(SDD 에 ECM 은 PCM - 파워트레인 컨트롤 모듈로 표시됨)의 기존 모듈 프로그래밍 애플리케이션에 대한 업데이트를 포함합니다.

14MY > 15MY Evoque / L538

이 업데이트는 새로운 CCF – 차량 구성 파일 형식을 지원할 수 있도록 SDD 에 대한 업데이트를 포함합니다.

SDD 업데이트

이 업데이트는 또한 최신 SDD 매핑을 포함합니다.

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
REF: DVD 138 – 11 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 183		DATA: 7/2014



DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência **DVD** no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:



Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico *SDD* têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:

11: 430 MB

NOTA: Antes de instalar a actualização de software 11, devem ser instaladas as actualizações listadas abaixo:

- **DVD 138**
- **Actualização de software 02**
- **Actualização de software 04**
- **Actualização de software 06**
- **Actualização de software 10**

	<p align="center">SDD SOFTWAREUPDATE</p>	
<p>REF: DVD 138 – 11 FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 183</p>		<p>DATA: 7/2014</p>

Modelo do ano 2015 > 2009 - Discovery/L319

Modelo do ano 2015 > 2009- Range Rover Sport/L320

Esta actualização contém uma melhoria destinada ao processo de resolução do software para as aplicações de programação de módulos.



Esta actualização contém uma melhoria destinada à aplicação de programação do módulo existente para o ECM –Módulo de controlo do motor (o ECM é denominado de PCM [Módulo de controlo do grupo motopropulsor] no SDD).

Modelo do ano 2014 > 2015 - Evoque/L538

Esta actualização contém uma melhoria destinada ao SDD para suportar o novo formato do CCF – Ficheiro de configuração do veículo.

Actualizações SDD

Esta edição inclui também o mais recente mapeamento SDD

	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 138 – 11 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 183</p>		<p>ДАТА: 7/2014</p>

 **РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия **калибровочного файла** обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Topix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:



В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:

11: 430 MB

ПРИМЕЧАНИЕ: перед установкой обновления программного обеспечения версии 11 необходимо установить следующие обновления:

- DVD 138
- Обновление программного обеспечения 02
- Обновление программного обеспечения 04
- Обновление программного обеспечения 06
- Обновление программного обеспечения 10

	<p align="center">ПРОГРАММНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ SDD</p>	
<p>СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 138 – 11 КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V 183</p>		<p>ДАТА: 7/2014</p>

2005 МГ > 2009 МГ – Discovery / L319

2005 МГ > 2009 МГ – Range Rover Sport / L320

Данное обновление содержит расширенные опции программного обеспечения для приложений для программирования блока.



Данное обновление содержит улучшение приложения для программирования имеющегося блока ECM – Блок управления двигателем (в SDD блок ECM указан как PCM – блок управления силовым агрегатом).

2014 МГ > 2015 МГ Evoque / L538

Данное обновление содержит расширение SDD, необходимое для поддержки нового формата CCF – формат файлов конфигурации автомобиля.

Обновления SDD

В этот выпуск входят также новейшие индексы данных SDD

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 11 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 183		FECHA: 7/2014

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del **Archivo de calibración** indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:



Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:

11: 430 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización de software 11, deben instalarse las siguientes actualizaciones:

- **DVD 138**
- **Actualización de software 02**
- **Actualización de software 04**
- **Actualización de software 06**
- **Actualización de software 10**

	ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SDD	
REF: DVD 138 – 11 ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 183		FECHA: 7/2014

Discovery / L319 de 2005 a 2009

Range Rover Sport / L320 de 2005 a 2009

Esta actualización incluye una mejora en el proceso de resolución de software de las aplicaciones de programación del módulo.

Esta actualización incluye una mejora en la aplicación de programación del módulo existente para el ECM (módulo de control del motor), denominado PCM (módulo de control del grupo motriz) en el SDD.

Evoque / L538 de 2014 a 2015

Esta actualización incluye una mejora en el SDD para que sea compatible con el nuevo formato de los archivos de configuración del vehículo (CCF).

Actualizaciones del SDD

Esta versión también incluye la última asignación del SDD